EN

mysound BH-10
BH-00100

mysound BH-10 1C
BH-00101

mysound BH-10 2C
BH-00102

rombica

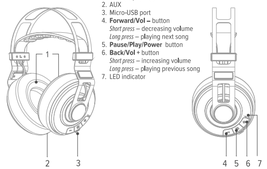
USER MANUAL

THANK YOU FOR PURCHASING ROMBICA DEVICE.
PLEASE READ THIS USER MANUAL BEFORE
OPERATION AND SAFE IT FOR THE FUTURE

Hi-Fi BLUETOOTH HEADPHONES

EN

GENERAL INFORMATION



1. *Stereo dynamics*
2. *AUX*
3. *Micro-USB port*
4. **Forward/Vol +** button
 Short press – decreasing volume
 Long press – playing next song
5. **Pause/Play/Power** button
6. **Back/Vol -** button
 Short press – increasing volume
 Long press – playing previous song
7. *LED indicator*

TECHNICAL CHARACTERISTICS AND APPEARANCE MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE

EN

SPECIFICATION

POWER	DC 5V, from battery
BLUETOOTH VERSION	v4.0
FREQUENCY RANGE	20 Hz - 20 kHz
DRIVER POWER	20 mW
DRIVER DIAMETER	50 mm
SENSITIVITY	95 dB ± 3 dB
IMPEDANCE	16 Ohm
THD RATIO	0.2%
DSP	24 bit
BATTERY	200 mAh / 3.7V
INTERFACES	micro-USB, AUX, Bluetooth
IN THE BOX	headphones, USB cable, AUX cable, manual
ADDITIONAL	built-in mic

OPERATION OF THE DEVICE

POWER ON

Press and hold Pause/Play/Power button. Turned-on LED indicator will confirm power on

POWER OFF

Press Pause/Play/Power button and hold it until the LED indicator turns off

EN

PARING VIA BLUETOOTH

1. Turn on headphones and be sure that AUX cable is not connected to the device
2. Open Bluetooth setting on your smartphone, enable Bluetooth and search for new devices. When Bluetooth headphones found, confirm pairing
3. After successful pairing both the Bluetooth headphones and your device, you can control playback by Bluetooth headphones buttons

PHONE CALLS

You could receive incoming calls with Bluetooth headphones if they paired to the smartphone. You can talk using built-in mic and drivers. Short press Pause/Play/Power button to receive the incoming call. Press button again to end the call. Long press Pause/Play/Power button is rejecting the incoming call

AUX PLAY

Use (supplied) AUX cable and connect it to the Bluetooth headphones by one side and the external device by another side. Be sure that cable is well connected

Bluetooth mode is not available when AUX cable is connected to the device

BATTERY CHARGING

Before use, fully charge Bluetooth headphones within 5 hours. New battery requires 2-3 full charge-discharge cycles to reach full capacity. Use (supplied) cable and connect it to the Bluetooth headphones by micro-USB side. Connect USB cable to the PC or wall charger (wall charger is not supplied). LED indicator is red while charging. When LED indicator turns off – charging is complete

EN

SAFETY INFORMATION

1. Before charging be sure that voltage of the power is 5V
 The recommended adapter is 5V / 500mA
2. If device is not used during long time, charge it at least once per month
3. In case of breaking do not try to open and repair device by yourself.
 Use service center
4. Avoid influence of the high humidity, dust and dirt. Use dry soft lint-free cloth to clean device. Not allowed to use washing or cleaning liquids
5. Do not store, use or charge device near heat sources and flammable objects, during low or high ambient temperature. Charing can be done only under adult supervision. Recommended temperature is 5 to 35 °C
6. Not allowed to drop or hit device
7. Do not insert foreign objects to the device interfaces
8. Turn off device after use
9. Never pull the cord to disconnect cable, pull the plug
10. Bluetooth headphones is not intended for the commercial use
11. Standard battery life is 500 charge-discharge cycles. After exceeding 500 cycles the effective capacity of the battery can be reduced. Effective capacity also depends on the ambient temperature
12. Do not cover working device by cloth or other material

STORAGE CONDITIONS

Keep the device in a dry, well-ventilated place, far from heaters and direct sunlight. Keep the device out of reach of children. Do not bite or lick device, as it may cause damage or explode the device. Children or persons with disabilities should not use the device without the supervision of the responsible person

Do not dispose with household waste! Required to dispose this electrical device at designated recycling collection point for electrical devices. It ensures that device is recycled professionally and prevents the release of the harmful substance into the environment. Make sure that device is uncharged before disposal

CE

RU

mysound BH-10
BH-00100

mysound BH-10 1C
BH-00101

mysound BH-10 2C
BH-00102

rombica

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ.
ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ, ПОЖАЛУЙСТА,
ПРОЧТИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ
ЕГО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ

HI-FI БЕСПРОВОДНЫЕ
НАУШНИКИ

RU

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ



1. *Стерео динамики*
2. *AUX/аудиовход*
3. *Разъем micro USB для зарядки встроенного аккумулятора*
4. *Кнопка «Вперед/Уменьшение громкости»*
 Короткое нажатие – уменьшение громкости
 Длительное нажатие – следующий трек
5. *Кнопка «Пауза/Воспроизведение/Питание»*
6. *Кнопка «Назад/Увеличение громкости»*
 Короткое нажатие – увеличение громкости
 Длительное нажатие – предыдущий трек
7. *LED индикатор*

RU

СПЕЦИФИКАЦИЯ

ПИТАНИЕ	DC 5V, от встроенного аккумулятора
BLUETOOTH СТАНДАРТ	v4.0
ДИАПАЗОН ВОСПРОИЗВОДИМЫХ ЧАСТОТ	20 Гц - 20 кГц
МОЩНОСТЬ ДИНАМИКОВ	20 мВт
ДИАМЕТР ШИРОКОПОЛОСНЫХ ДИНАМИКОВ	50 мм
ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ	95 дБ ± 3 дБ
ИМПЕДАНС	16 Ом
КНИ	0.2%
ЦИФРОВОЙ СИГНАЛЬНЫЙ ПРОЦЕССОР / DSP	24 бит
АККУМУЛЯТОР	200 мАч / 3.7 В
ИНТЕРФЕЙСЫ	micro USB, аудиовход, Bluetooth
КОМПЛЕКТАЦИЯ	наушники, USB кабель, аудиокабель, документация
ДОПОЛНИТЕЛЬНО	встроенный микрофон

RU

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

ВКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите и держите кнопку «Пауза/Воспроизведение/Питание», загоревшийся LED индикатор подтвердит включение. Отпустите кнопку

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите и держите кнопку «Пауза/Воспроизведение/Питание» до тех пор, пока LED индикатор не погаснет

СОПРЯЖЕНИЕ С ВНЕШНИМ УСТРОЙСТВОМ ПО BLUETOOTH

1. Включите наушники
2. Убедитесь, что аудиокабель не подключен к наушникам
3. Откройте настройки Bluetooth на мобильном устройстве/компьютере, активируйте функцию Bluetooth и запустите поиск устройств. Когда ваше устройство найдет наушники, подтвердите подключение. Система может вывести на экран диалоговое окно, в котором необходимо ввести цифры «1234» или «0000» или другие для создания пары
4. После создания пары между вашим устройством и наушниками можно наслаждаться любимой музыкой. Вы можете контролировать воспроизведение на своем устройстве или управлять им при помощи кнопок на наушниках

RU

РЕЖИМ ЗВОНКА

Вы можете принимать входящие вызовы с помощью наушников, если в данный момент они сопряжены с телефоном/планшетом. Разговор ведется с помощью встроенного микрофона и динамиков. Коротко нажмите на кнопку «Пауза/Воспроизведение/Питание» для принятия входящего вызова, повторное нажатие завершит разговор. Для отклонения вызова нажмите и держите кнопку «Пауза/Воспроизведение/Питание»

AUX PLAY

Выключите наушники и подключите аудиокабель к наушникам (разъем N°2– «AUX/аудиовход») одним концом, а другим концом к источнику сигнала. Убедитесь в верности подключения. Штекер должен плотно войти в разъем устройства, иначе воспроизведение будет с шумовыми помехами или без звука

В данном режиме наушники будут выступать в качестве классических проводных наушников

При подключении аудиокабеля к разъему N°2 соединение по Bluetooth становится недоступным. Для соединения с наушниками по Bluetooth – отсоедините аудиокабель из разъема N°2 и включите наушники

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор в течении 5 часов. Новый аккумулятор требует 2-3 цикла полного заряда-разряда для достижения максимальной емкости. Подключите USB кабель к micro USB разъему наушников. Затем подсоедините USB разъем к персональному компьютеру, либо к зарядному устройству «USB-сети» (зарядное устройство в комплект не входит). Во время зарядки загорается красный LED индикатор. Когда красный LED индикатор погаснет – зарядка окончена

RU

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

НЕТ ЗВУКА

ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Источник сигнала не сопряжен с наушниками в режиме Bluetooth	Выполните сопряжение источника сигнала с наушниками, смотри пункт «Сопряжение с внешним устройством по Bluetooth»
Громкость источника звука в режиме «Bluetooth» установлена на минимум	Установите необходимую громкость источника сигнала
Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумулятор
Наушники выключены	Включите наушники
Не верное подключение к аудиоразъему AUX	Проверьте правильность подключения

НЕ УДАЕТСЯ ВЫПОЛНИТЬ СОПРЯЖЕНИЕ С ИСТОЧНИКОМ

ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Источник сигнала находиться дальше 10 метров	Переместите источник сигнала и наушники ближе друг к другу
Bluetooth на источнике сигнала (смартфон, планшет и т.д.) выключен	Активируйте Bluetooth на источнике сигнала и выполните поиск новых устройств

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСТНОСТИ

1. Перед подзарядкой аккумулятора убедитесь, что напряжение питания составляет 5В. Рекомендуемый адаптер 5В/500мА
2. Если устройство не используется в течение длительного времени, заряжайте его раз в месяц
3. Не пытайтесь открывать корпус и ремонтировать устройство, обратитесь в сервисный центр
4. Избегайте воздействия на устройство повышенной влажности, пыли и грязи. Используйте для очистки сухую мягкую безворсовую ткань. Запрещается использовать моющие или чистящие жидкости
5. Не храните, не используйте устройство и не заряжайте аккумулятор рядом с источниками тепла и легковоспламеняющимися предметами, при повышенной или пониженной температуре. Зарядка может производиться только под наблюдением взрослого. Рекомендуется использовать устройство при температуре от 5 до 35 °C
6. Не допускайте падения устройства и не подвергайте его сильным ударам
7. Избегайте попадания посторонних предметов в отверстия и разъемы на корпусе устройства
8. Обязательно выключайте устройство после использования
9. При отсоединении кабеля от наушников никогда не тяните за шнур, держитесь за штекер
10. Наушники и «Режим Bluetooth» не предназначены для использования в коммерческих целях
11. Стандартный ресурс аккумулятора составляет 500 циклов заряда-разряда. После этого эффективная емкость аккумулятора может снижаться
12. Эффективность хранения и передачи энергии аккумулятора зависит от температуры окружающей среды
13. Не разбирайте, не подвергайте сильному нагреванию и не кладите устройство в воду, так как это может привести к нагреванию аккумулятора с большим выделением тепла
14. Для достаточной вентиляции и нормальной работы устройства, не накрывайте работающее устройство тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы изделия
15. Прослушивание музыки в наушниках при чрезмерных уровнях громкости может привести к нарушению слуха
16. В потенциально опасных ситуациях, где изоляция от внешних звуков может представлять опасность (например, на железнодорожных переездах) следует временно прерывать прослушивание
17. Качество амбушюров может ухудшаться при длительном использовании или хранении. Держите амбушюры в чистоте

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Храните в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните устройство в недоступном для детей месте. Не кусайте и не облизывайте устройство, это может привести к повреждению или взрыву устройства. Данное устройство не должно использоваться маленькими детьми или лицами с ограниченными возможностями без наблюдения ответственного лица, гарантирующего безопасное использование устройства. Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с устройством

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ВНЕШНИЙ ВИД МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ

Не утилизируйте электрические устройства в неотсортированные городские отходы, используйте отдельные пункты сбора отходов. Обратитесь к местным органам власти за информацией, касающейся доступных систем сбора отходов. Если электронные устройства выбрасываются на городскую свалку, вредные вещества могут попасть в подземные воды и в пищевую цепь, нанося вред здоровью и благополучию

RU

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства распространяются на изделия, приобретенные в РФ
2. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности, входящие в комплектацию товара, если их замена не связана с разборкой изделия: элементы питания, кабели, переходники, адаптеры, чехлы, ремни, документацию
3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях: если изделие использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а так же в иных целях, не соответствующих его прямому назначению; нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Руководстве Пользователя и другой документации; если изделие имеет следы попыток неквалифицированного ремонта; если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем; если обнаружены механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю; повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных
4. Производитель не несет ответственность за возможный вред изделия, прямо или косвенно нанесенный людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц. Также, не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием соответствующего назначения, в результате потерь, повреждения или изменения данных и информации

ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ – РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
СРОК ГАРАНТИИ – 12 МЕСЯЦЕВ С ДАТЫ ПРОДАЖИ
СРОК СЛУЖБЫ – 24 МЕСЯЦА

При невозможности достоверно установить дату продажи, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия и составляет 18 месяцев. Дата производства товара определяется по серийному номеру товара, четвертая и пятая цифры серийного номера обозначают месяц производства, шестая и седьмая цифры серийного номера обозначают год производства, соответственно.Серийный номер нанесен на упаковку. Информацию о работе технической службы и гарантийные вопросы можно узнать по электронной почте: support@rombica.ru
Полный список адресов технических центров. Производитель, уполномоченных осуществлять сервисное обслуживание, представлен на сайте: www.rombica.ru

RU

Изделие

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Печать продавца

Настоящим утверждаю проверку работоспособности и покупку полностью исправного изделия, указанного выше, в полной комплектации с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, видимых повреждений не имеет. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен(а). С нижеизложенными условиями гарантии согласен(а)

ФИО Покупателя, подпись

RU

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

N°	дата	код ремонта	сервис	мастер	клиент